

Kompakte Abmessungen, unübertroffene Leistung

Der neue selbstfahrende Senkrechtlift von JLG® **Modell 1230ES** ist ein ausgesprochenes Leichtgewicht mit nur 790 kg und einer Arbeitshöhe bis 5,70 m. Das Modell 1230ES ist mit einem elektrischen Direktantrieb ausgestattet, der für höchste Leistung und viele Arbeitszyklen bei geringsten Emissionen sorgt. Der leicht zu bedienende Senkrechtlift mit vollproportionaler Steuerung verfügt über ein neuartiges Hydrauliksystem, das die Plattform innerhalb von nur 12 Sekunden vollständig anhebt.

Der Senkrechtlift 1230ES ist aufgrund seiner kompakten Abmessungen und der guten Manövrierfähigkeit eine kostengünstige Lösung für beengte und gewichtsbeschränkte Einsatzorte – wie zum Beispiel für Arbeiten auf Zwischenböden, in hohen Gebäuden oder mehrstöckigen Lagerhäusern. Aufgrund seines geringen Gewichts kann er in den meisten Bau- und Industriefahrstühlen transportiert werden oder auch mittels eines Krans auf erhöhte Arbeitsplätze gehoben werden.

Das leistungsstarke JLG-Modell 1230ES hilft Ihnen die Produktivität und Leistung zu erhöhen!

Fragen Sie nach dem nur bei JLG erhältlichen Modell 1230ES oder besuchen Sie unsere Webseite www.jlg.com.



VERDREIFACHEN SIE
Ihre Betriebszeit
IN DIESEM BEREICH

MIT
schnellem Hub
IN VOLLE HÖHE

UND
**größerer
Manövrierfähigkeit**
IN DIESEM BEREICH

JLG

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

11. Jahrgang Nr. 70

Vertikal Verlag

Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
 Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
 Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
 F-94510 La Queue en Brie, France.
 Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
 E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
 Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
 I-16129 Genova, Italien.
 Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
 E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
 S-Gravendeel, Niederlande
 Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
 E-mail: jfwaarse@planet.nl

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
 PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
 Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
 Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
 Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
 E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
 Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
 E-mail: ruddat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
 Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
 E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2008

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf 



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema
 Kompakte Teleskoplader, wie dieser JLG 2505, sind sehr gefragt – Seite 25



Kein Zuckerschlecken 51



Klassenunterschiede 37



Jenseits von Almdudler und Jodler 18



Früh erkannt 32



Faserverbundstoffe 50

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
 Teupen verkauft Mehrheit / Neuer Riese auf Raupen / Bestes Geschäftsjahr für System Lift

MASCHINEN

- Jenseits von Almdudler und Jodler** 18
 Österreich mag zwar klein sein, aber es liegt – spätestens seit dem Zerreißen des Eisernen Vorhangs – im Zentrum Europas. Kurze Wege, ein klar aufgeteilter Bühnenmarkt und eine hohe Krandichte kennzeichnen das Land. Von seiner Austria-Tour berichtet Alexander Ochs.
- Geballte Ladung** 25
 Eine Reihe neuer Hersteller sind in letzter Zeit in den Markt für Teleskoplader hervorgestoßen. Die jüngsten Modelle und Entwicklungen präsentiert *Kran & Bühne*.
- Dicke Dinger** 31
 Schwere Brocken, Heftiges am Haken, Schwerlasthübe – nennen Sie es, wie Sie wollen. Nicht alltägliche Hübe, bei denen es heftig zur Sache geht, zeigt *Kran & Bühne*.
- Klassenunterschiede** 37
 3,5 oder 7,5 Tonnen? Die neusten LKW-Bühnen in beiden Klassen stellt Rüdiger Kopf vor, sowohl in Euroland als auch im „Land der B-Klasse“.
- Faserverbundstoffe** 50
 50 Jahre haben sie schon auf dem Buckel, doch in Baumaschinen kommen sie erst seit kurzem zum Einsatz. Die Rede ist von selbstschmierenden Faserverbundbuchsen. Was diese Materialien leisten, hat *Kran & Bühne* in Erfahrung gebracht.

- Kein Zuckerschlecken** 51
 Einen schlanken Einsatz von Ulferts & Wittrock in einer Zuckerfabrik beschreibt Thorsten Hansen.

MENSCHEN

- Neuer Mann, alte Stärke** 16
 In eine rosige Zukunft blickt Liebherr Ethingen. Fantastische Zahlen, eine Vielzahl an Neuheiten – und ein neuer Mann in der Geschäftsführung. Eine Momentaufnahme von Alexander Ochs.
- Toi, toi, Teupen** 17
 Warum hat der Gronauer Hersteller einen Geldgeber ins Boot geholt? Teupen-Geschäftsführer Alfons Thihatmer beantwortet die Fragen von Rüdiger Kopf.
- Früh erkannt** 32
 Mitte der 80er Jahre befanden sich die ersten Liftsysteme in Europa im Einsatz. Dieter und Peter Krah ergriffen die Gelegenheit beim Schopf. Ein Porträt von *Kran & Bühne*.
- Gute Kontakte** 43
 Die Redaktion hat wieder eifrig recherchiert und die wichtigsten Händlerkontaktdaten der Kran- und Bühnenbranche für Sie zusammengetragen – die große Liste der Vertragshändler.

- WEBSEITENVERZEICHNIS** 52
 K&B's Liste wichtiger Internetadressen

- EINBLICK** 53
 Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

- K&B LADEN** 54
 Gut geschwungen / Besser überwacht / Bestens abgefedert

- KLEINANZEIGEN** 55